

D Hinweis

Gewöhnen Sie Ihr Tier vor der ersten Nutzung behutsam an die Transportbox. Die Box ist nicht für eine langfristige Unterbringung des Tieres geeignet. Platzieren Sie die Box gegen die Rücksitzbank gelehnt im Kofferraum und stellen Sie sicher, dass die Box nicht verrutschen kann.

GB Important information

Get your pet used to the transport box gently before using it for the first time. The transport box is not suitable for long-term use. Place the box in the car boot leaning against the back seats and make sure that the box cannot shift.

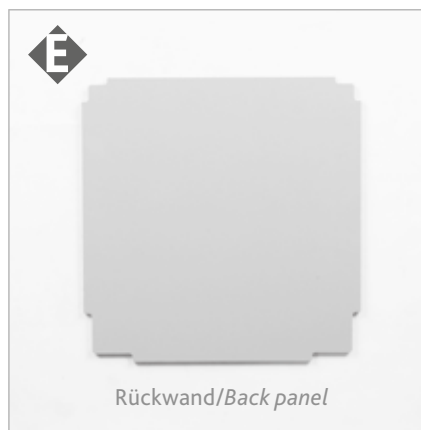
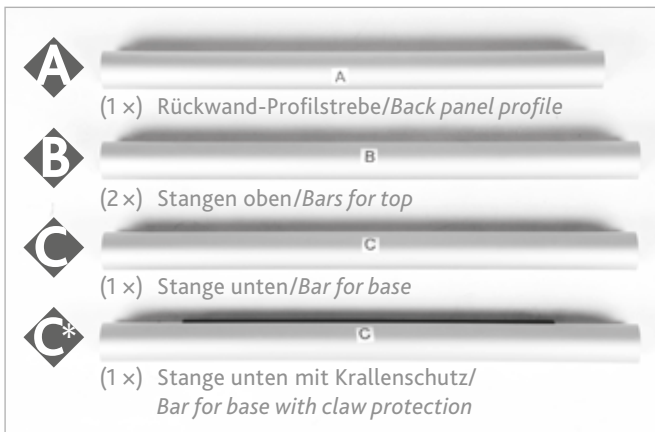
Inhalt

Content

Aufbau vorzugsweise mit 2 Personen



Assembly preferably with 2 persons

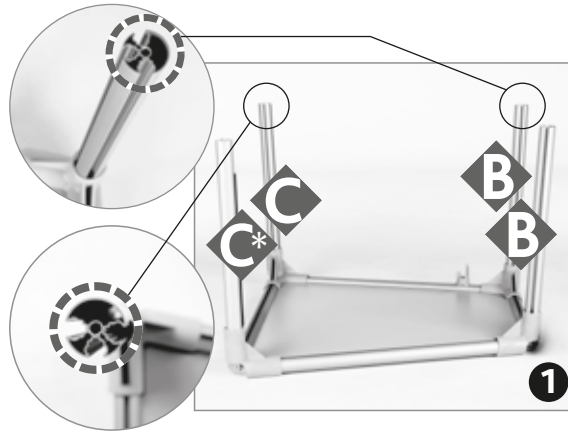


Entfernen Sie den Transportschutz von den Ecken der Platten. / Remove the transport protection from the corners of the panels.

D Aufbauanleitung

Um maximale Stabilität und Sicherheit zu erreichen, sind alle Teile der Transportbox sehr genau aufeinander abgestimmt. Dies erfordert absolut präzises Arbeiten bei der Montage. Nur so können Sie die Box problemlos aufbauen und ihre hohe Qualität später voll nutzen. Für den Aufbau werden mindestens zwei Personen benötigt. Bitte planen Sie für den Aufbau 1–2 Stunden Zeit ein. Sollten Sie beim Zusammensetzen einen Gummihammer zur Hilfe nehmen, schützen Sie die Box bitte mit Polstermaterial.

Legen Sie die rechte Seitenwand auf den Boden und stecken Sie die vier Stangen (B und C) ein. Die geschlossene Seite der Stangen B zeigen nach oben, die geschlossenen Seiten von C müssen nach vorne bzw. hinten zeigen. Die Winkel zwischen den Rillen sind nicht gleich. Dies ist vor allem bei den in der Abbildung markierten Stangen wichtig. Achten Sie hier besonders auf die richtige Ausrichtung.



Place the right side panel on the floor and insert the four bars (B and C). The closed side of the bars B point to the top, the closed sides of C have to face towards the front or the back respectively. The angles between the grooves are not identical. This is especially important for the bar marked in the picture. Pay special attention to the correct alignment of this bar.

Richten Sie die Box auf.



Place the box upright.

Stecken Sie die Schutzkappen auf die oberen (G) und die unteren Ecken (H) und schrauben Sie die Stangen B und C mit Hilfe des Inbusschlüssels fest.

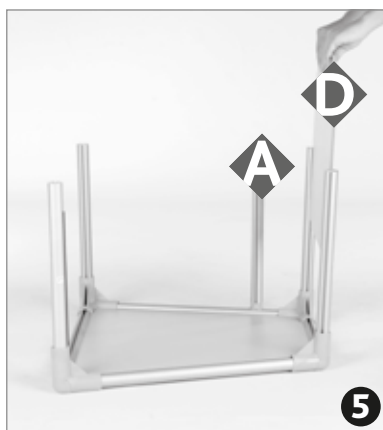


Push the protective caps on the upper (G) and lower corners (H) and screw the bars in place using an Allen key.



Legen Sie die Box wieder auf das Seitenteil, stecken Stange A in die Vorrichtung und positionieren Sie diese wie abgebildet. Schieben Sie nun das Dach (D) zwischen die Stangen B.

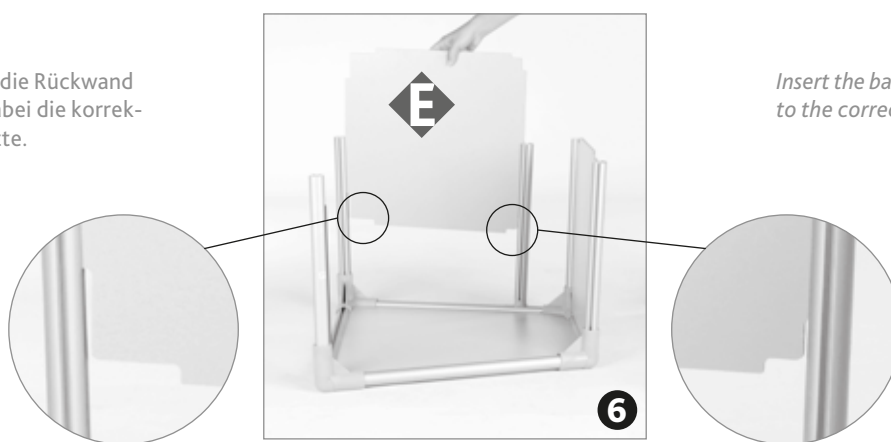
Wichtig: Arbeiten Sie beim Einsetzen von Dach, Rückwand und Boden sehr genau. Setzen Sie die Platten ganz gerade ein und drücken Sie sie fest in die Profile, um spätere Probleme beim Aufbau oder mit dem fertigen Produkt zu vermeiden.



Now place the box on the side panel again, place bar A in the fixture and position it as shown in the image. Now push the top panel (D) between the bars B.

Important: work precisely when inserting top plate, back panel and base plate. Insert the panels absolutely straight and press them tightly into the profiles to avoid problems later on either with the assembly or the finished product.

Setzen Sie als nächstes die Rückwand (E) ein. Beachten Sie dabei die korrekte Ausrichtung der Platte.



Insert the back panel (E). Pay attention to the correct alignment of the panel.

Setzen Sie nun den Boden (F) ein.



Now insert the base plate (F).

Zuletzt setzen Sie das linke Seitenelement auf. Drücken Sie bei diesem Arbeitsschritt alle vier Ecken kräftig und ganz gleichmäßig hinunter. Es ist normal, dass die Transportbox bei der Montage dieses Teils stark unter Spannung steht. Dies ist notwendig, um ein späteres Klappern während der Fahrt zu verhindern. Sollte sich die letzte Wand nicht korrekt aufsetzen lassen, ist es hilfreich die vormontierten Schrauben dieses Elements an den Ecken zu lockern.



Last add the left side panel. For this press all four corners down evenly and with force. It is normal that the transport box is under high tension for this step. This is necessary to prevent it rattling when you are driving later. If you cannot fit this last panel correctly, it might be helpful to loosen the pre-mounted screws of this panel at the corners.

Stecken Sie nun die oberen (G) und unteren Schutzkappen (H) auf. Schrauben Sie die Schrauben mit Hilfe des Inbusschlüssels in die Stangen.



Now push the upper (G) and lower protective caps (H) on. Fasten the screws in the bars using an Allen key.



Setzen Sie die Tür in die Scharniere ein und schrauben Sie die Metallstifte fest. Die Tür sitzt dann korrekt, wenn sie sich mit leichtem Druck vorne auf den Verschluss öffnen lässt. Dies ist eine Sicherheitsmaßnahme um ungewolltes Öffnen (z. B. von innen durch den Hund) sowie Klappern zu verhindern. Öffnet oder schließt sich die Tür nur schwer, ist dies ein Hinweis darauf, dass die Schrauben nicht fest genug angezogen sind oder eine der Wände nicht ganz gerade sitzt.



Fit the door into the hinges and screw the pins tight. The door is fitted correctly if it can be opened by lightly pressing on the fastener at the front. This is a security feature to prevent undesired opening (e.g. through the dog from the inside) and rattling. If the door is difficult to open or to close, this indicates that the screws have not been tightened enough or one of the panels is not quite straight.

